II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

EUROPA-PARLAMENTET

FASTSLÅELSE AF DEN ENDELIGE VEDTAGELSE AF ÆNDRINGS- OG TILLÆGSBUDGET NR. 1 FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER FOR REGNSKABSÅRET 1975

(75/376/Euratom, EKSF, EØF)

FORMANDEN FOR EUROPA-PARLAMENTET

— der henviser til traktaten om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab, særlig artikel 78, stk. 7,

— der henviser til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 203, stk. 7,

— der henviser til traktaten om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 177, stk. 7,

— der henviser til foreløbigt forslag til ændrings- og tillægsbudget nr. 1 for De europæiske Fællesskaber for regnskabsåret 1975, fremsat af Kommissionen,

— der henviser til forslag til ændrings- og tillægsbudget nr. 1 for De europæiske Fællesskaber for regnskabsåret 1975, udarbejdet af Rådet,

— der henviser til Europa-Parlamentets forhandlinger af 12. marts og 8. april 1975,

— der henviser til skrivelse af 22. april 1975 fra formanden for Rådet for De europæiske Fællesskaber til formanden for Europa-Parlamentet,

— der henviser til Europa-Parlamentets forhandlinger af 29. april 1975,

— der henviser til Europa-Parlamentets afgørelse af 29. april 1975,

— der henviser til, at den procedure, der er fastsat i henhold til bestemmelserne i artikel 78 i traktaten om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab, artikel 203 i traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab og artikel 177 i traktaten om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab, således er tilendebragt,

FASTSLÅR FØLGENDE

Eneste artikel

Ændrings- og tillægsbudget nr. 1 for De europæiske Fællesskaber for regnskabsåret 1975, således som det fremtræder i bilaget, er endeligt vedtaget.

Udfærdiget i Luxembourg, den 29. april 1975.

Formand for Europa-Parlamentet

G. SPENALE

ÆNDRINGS- OG TILLÆGSBUDGET NR. 1 FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER FOR REGNSKABSÅRET 1975

INDHOLD

A. Indtægter 3

B. Beregning af medlemsstaternes andele 17

C. Sammenfattende opstilling over udgifter 29

D. Personaleoversigt 45

Bilag : Ændret oversigt over indtægter og udgifter for 1975 til forsknings- og investeringsaktiviteter 46

A. INDTÆGTER

Fællesskabernes indtægter anslås som følger:

Afsnit	Tekst	RE		
		Budget 1975	Tillægsbudget Nr. 1/1975	Ny Totalsum Regnskabsåret 1975
1	Egne indtægter	3 868 878 236	+ 21 294 163	3 890 172 399
2	Disponible overskud	p.m.	—	p.m.
3	Indbetalt andel af provenu af EKSF-afgifter i medfør af artikel 20 i traktaten af 8. april 1965	18 000 000	—	18 000 000
4	Fradrag i vederlag til personalet	28 251 869	—	28 251 869
5	Bidrag	1 899 242 885	+ 130 835 253	2 030 078 138
9	Diverse indtægter	10 910 370	—	10 910 370
	Tilsammen	**5 825 283 360**	**+ 152 129 416**	**5 977 412 776**

A. FÆLLESSKABERNES INDTÆGTER

AFSNIT 1

EGNE INDTÆGTER

KAPITEL 10 — IMPORTAFGIFTER, PRÆMIER, TILLÆGS- ELLER UDLIGNINGSAFGIFTER, SUPPLERENDE AFGIFTER OG ANDRE AFGIFTER, DER INDEN FOR RAMMERNE AF DEN FÆLLES LANDBRUGSPOLITIK AF FÆLLESSKABETS INSTITUTIONER ER PÅLAGT VAREUDVEKSLINGEN MED IKKE-MEDLEMSSTATER (artikel 2 a) I rådets afgørelse af 21. april 1970

Art.	Konto	Tekst	RE		
			Budget 1975	Tillægsbudget Nr. 1/1975	Ny Totalsum Regnskabsåret 1975
		KAPITEL 10			
100		*Importafgifter, præmier, supplerende afgifter og andre afgifter, der inden for rammerne af den fælles landbrugspolitik af Fællesskabets institutioner er pålagt vareudvekslingen med ikke-medlemsstater* (artikel 2 a i Rådets afgørelse af 21. april 1970)			
	1000	Belgien	28 000 000	—	28 000 000
	1001	Tyskland	117 400 000	—	117 400 000
	1002	Frankrig	48 400 000	—	48 400 000
	1003	Italien	119 700 000	—	119 700 000
	1004	Luxembourg	100 000	—	100 000
	1005	Nederlandene	53 700 000	—	53 700 000
	1006	Danmark	4 185 000	—	4 185 000
	1007	Irland	472 500	—	472 500
	1008	Det forenede Kongerige	51 840 000	—	51 840 000
		Artikel 100 i alt	423 797 500	—	423 797 500
		KAPITEL 10 I ALT	423 797 500	—	423 797 500

A. FÆLLESSKABERNES INDTÆGTER

AFSNIT 1

EGNE INDTÆGTER

KAPITEL 10 — IMPORTAFGIFTER, PRÆMIER, TILLÆGS- ELLER UDLIGNINGSAFGIFTER, SUPPLERENDE AFGIFTER OG ANDRE AFGIFTER, DER INDEN FOR RAMMERNE AF DEN FÆLLES LANDBRUGSPOLITIK AF FÆLLESSKABETS INSTITUTIONER ER PÅLAGT VAREUDVEKSLINGEN MED IKKE-MEDLEMSSTATER (artikel 2 a) i Rådets afgørelse af 21. april 1970

Art.	Konto	Bemærkninger

KAPITEL 11 — AFGIFTER OG ANDRE GEBYRER, DER FASTSÆTTES INDEN FOR RAMMERNE AF DEN FÆLLES MARKEDSORDNING FOR SUKKER (artikel 2 a) i Rådets afgørelse af 21. april 1970

KAPITEL 12 — TOLD I HENHOLD TIL ARTIKEL 2 b) I RÅDETS AFGØRELSE AF 21. APRIL 1970

Art.	Konto	Tekst	RE		
			Budget 1975	Tillægsbudget Nr. 1/1975	Ny Totalsum Regnskabsåret 1975
		KAPITEL 11			
110		*Afgifter og andre gebyrer, der fastsættes inden for rammerne af den fælles markedsordning for sukker* (artikel 2 a) i Rådets afgørelse af 21. april 1970			
	1100	Belgien	8 300 000	—	8 300 000
	1101	Tyskland	27 400 000	—	27 400 000
	1102	Frankrig	40 200 000	—	40 200 000
	1103	Italien	10 300 000	—	10 300 000
	1104	Luxembourg	—	—	—
	1105	Nederlandene	7 900 000	—	7 900 000
	1106	Danmark	2 767 500	—	2 767 500
	1107	Irland	1 485 000	—	1 485 000
	1108	Det forenede Kongerige	8 370 000	—	8 370 000
		Artikel 110 i alt	106 722 500	—	106 722 500
		KAPITEL 11 I ALT	106 722 500	—	106 722 500
		KAPITEL 12			
120		*Told i henhold til artikel 2 b) i Rådets afgørelse af 21. april 1970*			
	1200	Belgien	257 100 000	—	257 100 000
	1201	Tyskland	843 800 000	—	843 800 000
	1202	Frankrig	602 700 000	—	602 700 000
	1203	Italien	497 600 000	—	497 600 000
	1204	Luxembourg	4 000 000	—	4 000 000
	1205	Nederlandene	312 700 000	—	312 700 000
	1206	Danmark	77 017 500	—	77 017 500
	1207	Irland	22 692 936	+ 651 570	23 344 506
	1208	Det forenede Kongerige	720 747 800	+ 20 642 593	741 390 393
		Artikel 120 i alt	3 338 358 236	+ 21 294 163	3 359 652 399
		KAPITEL 12 I ALT	3 338 358 236	+ 21 294 163	3 359 652 399

KAPITEL 11 — AFGIFTER OG ANDRE GEBYRER, DER FASTSÆTTES INDEN FOR RAMMERNE AF DEN FÆLLES MARKEDSORDNING FOR SUKKER (artikel 2 a) i Rådets afgørelse af 21. april 1970

KAPITEL 12 — TOLD I HENHOLD TIL ARTIKEL 2 b) I RÅDETS AFGØRELSE AF 21. APRIL 1970

Art.	Konto	Bemærkninger

KAPITEL 13 — MERVÆRDIAFGIFT

Art.	Konto	Tekst	RE		
			Budget 1975	Tillægsbudget Nr. 1/1975	Ny Totalsum Regnskabsåret 1975
		KAPITEL 13			
130		*Merværdiafgift*	—	—	
		KAPITEL 13 I ALT	—	—	—
		Afsnit 1 i alt	**3 868 878 236**	**+ 21 294 163**	**3 890 172 399**
		Afsnit 2 i alt	**p.m.**	**—**	**p.m.**
		Afsnit 3 i alt	**18 000 000**	**—**	**18 000 000**
		Afsnit 4 i alt	**28 251 869**	**—**	**28 251 869**

KAPITEL 13 — MERVÆRDIAFGIFT

Art.	Konto	Bemærkninger

B. BIDRAG

AFSNIT 5

BIDRAG

KAPITEL 50 — BIDRAG I HENHOLD TIL ARTIKEL 4, STK. 2 ELLER, 3 I AFGØRELSE AF 21. APRIL 1970 ANGÅENDE UDSKIFTNING AF MEDLEMSSTATERNES FINANSIELLE BIDRAG MED FÆLLESSKABERNES EGNE INDTÆGTER

Art.	Konto	Tekst	RE		
			Budget 1975	Tillægsbudget Nr. 1/1975	Ny Totalsum Regnskabsåret 1975
		KAPITEL 50			
500		*Bidrag i henhold til art. 4, stk. 2 eller 3, i afgørelse af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter*			
	5000	Belgien	106 303 875	+ 10 545 220	116 849 095
	5001	Danmark	15 472 033	+ 2 628 492	18 100 525
	5002	Tyskland	626 706 736	+ 42 696 441	669 403 177
	5003	Frankrig	631 782 057	+ 34 972 241	666 754 298
	5004	Irland	—	—	—
	5005	Italien	364 910 408	+ 26 234 437	391 144 845
	5006	Luxembourg	5 188 446	+ 245 515	5 433 961
	5007	Nederlandene	136 171 618	+ 13 512 907	149 684 525
	5009	Det forenede Kongerige	—	—	—
		Artikel 500 i alt	1 886 535 173	+ 130 835 253	2 017 370 426
		KAPITEL 50 I ALT	1 886 535 173	+ 130 835 253	2 017 370 426

B. BIDRAG

AFSNIT 5

BIDRAG

KAPITEL 50 — BIDRAG I HENHOLD TIL ARTIKEL 4, STK. 2 ELLER 3, I AFGØRELSE AF 21. APRIL 1970 ANGÅENDE UDSKIFTNING AF MEDLEMSSTATERNES FINANSIELLE BIDRAG MED FÆLLESSKABERNES EGNE INDTÆGTER

Art.	Konto	Bemærkninger

KAPITEL 51 — BIDRAG I HENHOLD TIL ARTIKEL 4, STK. 6, I AFGØRELSE AF 21. APRIL 1970 ANGÅENDE UDSKIFTNING AF MEDLEMSSTATERNES FINANSIELLE BIDRAG MED FÆLLESSKABERNES EGNE INDTÆGTER

KAPITEL 52 — BIDRAG I HENHOLD TIL ARTIKEL 7 I FORORDNING (EØF) NR. 728/70 OM FINANSIERING AF EUGFL's UDGIFTER — UDVIKLINGSSEKTIONEN

KAPITEL 53 — BIDRAG I HENHOLD TIL FORORDNING NR. 130/66/EØF OM FINANSIERING AF DEN FÆLLES LANDBRUGSPOLITIK — GARANTISEKTIONEN

Art.	Konto	Tekst	RE		
			Budget 1975	Tillægsbudget Nr. 1/1975	Ny Totalsum Regnskabsåret 1975
		KAPITEL 51			
510		*Bidrag i henhold til art. 4, stk. 6, i afgørelse af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter*			
	5100	Belgien	346 315,—	—	346 315,—
	5101	Tyskland	5 309 882,70	—	5 309 882,70
	5102	Frankrig	734 515,90	—	734 515,90
	5103	Italien	657 311,50	—	657 311,50
	5104	Luxembourg	8 585,90	—	8 585,90
	5105	Nederlandene	4 239 537,80	—	4 239 537,80
	5106	Danmark	295 794,60	—	295 794,60
	5107	Irland	66 315,20	—	66 315,20
	5108	Det forenede Kongerige	699 453,40	—	699 453,40
		Artikel 510 i alt	12 357 712,—	—	12 357 712,—
		KAPITEL 51 I ALT	12 357 712,—	—	12 357 712,—
		KAPITEL 52			
520		*Bidrag i henhold til artikel 7 i forordning (EØF) nr. 728/70 om finansiering af EUGFLs udgifter*	—	—	—
		KAPITEL 53			
530		*Bidrag i henhold til forordning nr. 130/66/EØF om finansiering af den fælles landbrugspolitik — Garantisektionen*	—	—	—

KAPITEL 51 — BIDRAG I HENHOLD TIL ARTIKEL 4, STK. 6, I AFGØRELSE AF 21. APRIL 1970 ANGÅENDE UDSKIFTNING AF MEDLEMSSTATERNES FINANSIELLE BIDRAG MED FÆLLESSKABERNES EGNE INDTÆGTER

KAPITEL 52 — BIDRAG I HENHOLD TIL ARTIKEL 7 I FORORDNING (EØF) NR. 728/70 OM FINANSIERING AF EUGFL's UDGIFTER — UDVIKLINGSSEKTIONEN

KAPITEL 53 — BIDRAG I HENHOLD TIL FORORDNING NR. 130/66/EØF OM FINANSIERING AF DEN FÆLLES LANDBRUGSPOLITIK — GARANTISEKTIONEN

Art.	Konto	Bemærkninger

KAPITEL 54 — BIDRAG I HENHOLD TIL FORORDNING NR. 130/66/EØF OM FINANSIERING AF DEN FÆLLES LANDBRUGSPOLITIK — UDVIKLINGSSEKTIONEN

KAPITEL 59 — ANDRE BIDRAG

Art.	Konto	Tekst		RE		
				Budget 1975	Tillægsbudget Nr. 1/1975	Ny Totalsum Regnskabsåret 1975
		KAPITEL 54				
540		*Bidrag i henhold til forordning nr. 130/66/EØF om finansiering af den fælles landbrugspolitik — Udviklingssektionen*		—	—	—
		KAPITEL 59				
590		*Bidrag i henhold til artikel 200, stk. 1, i EØF-traktaten (dækning af administrationsudgifter)*				
	5900	Belgien	7,9 %	27 650,—	—	27 650,—
	5901	Tyskland	28,0 %	98 000,—	—	98 000,—
	5902	Frankrig	28,0 %	98 000,—	—	98 000,—
	5903	Italien	28,0 %	98 000,—	—	98 000,—
	5904	Luxembourg	0,2 %	700,—	—	700,—
	5905	Nederlandene	7,9 %	27 650,—	—	27 650,—
			Artikel 590 i alt	350 000,—	—	350 000,—
			KAPITEL 59 I ALT	350 000,—	—	350 000,—
			Afsnit 5 i alt	**1 899 242 885,—**	**+ 130 835 253**	**2 030 078 138,—**
			Afsnit 9 i alt	**10 910 370,—**	**—**	**10 910 370,—**
			TILSAMMEN	**5 825 283 360,—**	**+ 152 129 416**	**5 977 412 776,—**

KAPITEL 54 — BIDRAG I HENHOLD TIL FORORDNING NR. 130/66/EØF OM FINANSIERING AF DEN FÆLLES LANDBRUGSPOLITIK — UDVIKLINGSSEKTIONEN

KAPITEL 59 — ANDRE BIDRAG

Art.	Konto	Bemærkninger

B. BEREGNING AF MEDLEMSSTATERNES ANDELE

TABEL 1

Bevillinger, der skal dækkes i løbet af regnskabsåret 1975 i henhold til artikel 3 og 4, i afgørelse af 21. april 1970 angående egne indtægter, og artikel 10 i traktaten af 22. april 1970 om ændring af visse budgetbestemmelser i traktaterne om oprettelse af De europæiske Fællesskaber og i traktaten om oprettelse af et fælles Råd og en fælles Kommission for De europæiske Fællesskaber, og artiklerne 129 og 130 i tiltrædelsestraktaten.

(i RE)

A. Bevillingskategorier	Budget 1975	Ændringer	Ny Totalsum 1975
1. Bevillinger til administrations- og aktionsudgifter (Afsnit 1 til 4 og kapitel 98 og 99)	438 708 046	— 499 508	438 208 538
2. Betalingsbevillinger vedrørende Euratoms forsknings- og investerings- udgifter (Kap. 33)	95 955 490	+ 499 508	96 454 998
3. a. Den europæiske Socialfond (Kap. 50-54)	369 300 000	—	369 300 000
b. Den europæiske Fond for Regionaludvikling (Kap. 55 og 56)	p.m.	+ 150 000 000	150 000 000
4. EUGFL — Garantisektionen (Afsnit 6 og 7)	3 980 475 000	—	3 980 475 000
— Udviklingssektionen (Afsnit 8)	325 000 000	—	325 000 000
5. Udgifter til samarbejde med udviklingslandene	228 607 000	—	228 607 000
6. Tilbagebetaling til medlemsstaterne af 10 % af de beløb, der er indbetalt som egne indtægter (Kap. 29)	386 887 824	+ 2 129 416	389 017 240
	5 824 933 360	+ 152 129 416	5 977 062 776
7. Overførsler, der skal financieres efter en særlig nøgle	350 000	—	350 000
Udgifter i alt	5 825 283 360	+ 152 129 416	5 977 412 776

B. Indtægskategorier			
1. Diverse indtægter :			
— vedrørende det almindelige budget	33 764 239	—	33 764 239
— vedrørende forsknings- og investeringsaktiviteter	5 398 000	—	5 398 000
2. Medlemsstaternes bidrag til de supplerende EURATOM-programmer	12 357 712	—	12 357 712
3. De EKSF-afgifter, der vedrører administraions-udgifterne	18 000 000	—	18 000 000
	69 519 951	—	69 519 951
4. Bidrag til dækning af de under ovenstående punkt 7 nævnte overførsler	350 000	—	350 000
	69 869 951	—	69 869 951
Bevillinger, der skal dækkes i henhold til afgørelse af 21. april 1970	5 755 413 409	+ 152 129 416	5 907 542 825

TABEL 2 A

REGNSKABSÅRET 1975

Overslag over de egne indtægter, som hver medlemsstat skal indbetale

(RE)

Medlemsstater	Landbrugsafgifter		Told ifølge den fælles toldtarif	I alt
	Sukkerafgifter	Andre		
	1	2	3	4
Belgien	8 300 000	28 000 000	257 100 000	293 400 000
Tyskland	27 400 000	117 400 000	843 800 000	988 600 000
Frankrig	40 200 000	48 400 000	602 700 000	691 300 000
Italien	10 300 000	119 700 000	497 600 000	627 600 000
Luxembourg	—	100 000	4 000 000	4 100 000
Nederlandene	7 900 000	53 700 000	312 700 000	374 300 000
I alt	94 100 000	367 300 000	2 517 900 000	2 979 300 000

TABEL 2 B

REGNSKABSÅRET 1975

(RE)

Indtægternes art	Danmark	Irland	Det forenede Kongerige	Beløb
1. Sukkerafgifter	4 100 000	2 200 000	12 400 000	18 700 000
2. Landbrugsafgifter	6 200 000	700 000	76 800 000	83 700 000
3. Told	114 100 000	381 300 000 (1)	8 742 400 000 (1)	9 237 800 000
4. I alt	124 400 000	384 200 000	8 831 600 000	9 340 200 000
5. I henhold til art. 3 og 4 i afgørelse af 21. april 1970 og artikel 130 i tiltrædelsestraktaten	83 970 000	25 302 006	801 600 393	910 872 399
Specifikation				
a) Sukkerafgifter	(2 767 500)	(1 485 000)	(8 370 000)	(12 622 500)
b) Landbrugsafgifter	(4 185 000)	(472 500)	(51 840 000)	(56 497 500)
c) Told	(77 017 500)	(23 344 506)	(741 390 393)	(841 752 399)

(1) Herunder medregnes »fiscal duties« — finanstold.
»Fiscal duties« udgør omtrent 89 % af Irlands told og 87 % af Det forenede Kongeriges told.

Samlede egne indtægter, der skal indbetales = tabel 2 A og 2 B 3 890 172 399 RE

Bemærkning til tabel 2 B

De egne indtægter for Irland og Det forenede Kongerige (punkt 4) overstiger langt de beløb, som disse to lande rent faktisk skylder og dette til trods for anvendelsen af » nedslagsordningen « (jf. artikel 130 i tiltrædelsestraktaten).

Under disse omstændigheder er de egne indtægter, der skal indbetales (punkt 5, blevet fastsat på grundlag af den størst mulige andel for disse to lande (artiklerne 3 og 4 i afgørelse af 21. april 1970 og artikel 130 i tiltrædelsestraktaten) anvendt på det samlede udgiftsbeløb.

Eksempel — Irland:

— Irlands andel i 1974 0,3484 %

— ændring af »nedslagsordningen« for 1974 (56 %) til ordningen for 1975 (67,5 %)

$$\frac{67{,}5}{56} \times 0{,}3484 = \quad 0{,}419946\ \%$$

— gaflens øvre grænse ifølge artikel 3 og 4 i afgørelse af 21. april 1970 (+2 %) (1) 0,4283 %

— egne indtægter, der skal indbetales

$$\frac{0{,}4283}{100} \times 5\,907\,542\,825 = \quad 25\,302\,006\ \text{RE}$$

(Den antagelse, at Irland og Det forenede Kongerige befinder sig ved gaflens øvre grænse, bekræftes i efterfølgende tabeller).

Specifikationen, som står opført under punkt 5) a, b og c, er fremkommet ved kun at anvende den ene »nedslagsordning« nemlig 67,5 % på sukkerafgifterne (punkt 1) og landbrugsafgifterne (punkt 2):

Tolden udgør derefter forskellen mellem det samlede beløb, der skal indbetales, og summen af de sidste to beløb.

(1) Fra den 1. januar 1975 kan andelen variere indtil 2 % i forhold til det foregående år.

TABEL 3

REGNSKABSÅRET 1975

Fordeling af de udgifter, der ikke dækkes af egne indtægter

	RE
Udgiftsbeløbet, der skal financieres	5 907 542 825
Egne indtægter, der skal indbetales (tabel 2)	— 3 890 172 399
Den forskel, som skal dækkes af medlemsstaternes bidrag	2 017 370 426

(i RE)

Medlemsstater	Medlemsstaternes bidrag efter-BNP-fordelingsnøglen (1) (art. 4, stk. 3. déc. 21.4.70)		Medlemsstaternes bidrag efter BNP-fordelingsnøglen (1) i henhold til art. 130 i tiltrædelsestraktaten	
	Beløb	%	Beløb	%
	(1)		(2)	
Belgien	82 915 942	4,1101	90 888 590	4,5053
Danmark	50 982 985	2,5272	34 414 322	1,7059
Tyskland	602 683 363	29,8747	660 634 346	32,7473
Frankrig	463 698 644	22,9853	508 284 548	25,1954
Irland	13 451 826	0,6668	9 080 184	0,4501
Italien	297 997 890	14,7716	326 650 602	16,1919
Luxembourg	3 278 227	0,1625	3 592 937	0,1781
Nederlandene	106 210 518	5,2648	116 422 447	5,7710
Det forenede Kongerige	396 151 031	19,6370	267 402 450	13,2550
I alt	2 017 370 426	100,00	2 017 370 426	100,00

(1) De talmæssige oplysninger til udarbejdelse af BNP-fordelingsnøglen er anført i bilag H og I.

I lighed med fremgangsmåden i tabel 2 B (punkt 4) er der foretaget en foreløbig fordeling af bidragene uden hensyn til »nedslagsordningen« (kolonne 1).

I den anden kolonne er bidragene derimod fordelt på grundlag af en nøgle, der fremkommer på følgende måde :

a) for de nye medlemsstater er BNP-fordelingsnøglen reduceret til 67,5 % (art. 130)

b) for de oprindelige stater er forskellen mellem 100 % og den del, der dækkes af de nye medlemsstater, fordelt proportionelt efter BNP-fordelingsnøglen.

TABEL 4

REGNSKABSÅRET 1975

Fastlæggelse af medlemsstaternes andele før tilpasning

(RE)

Medlemsstater	Egne indtægter, der skal indbetales (tabel 2)	Skyldige bidrag (tabel 3, kolonne 2)	I alt (kolonne 1 + 2)	Andele før tilpasning %
	1	2	3	4
Belgien	293 400 000	90 888 590	384 288 590	6,5050
Danmark	83 970 000	34 414 322	118 384 322	2,0040
Tyskland	988 600 000	660 634 346	1 649 234 346	27,9174
Frankrig	691 300 000	508 284 548	1 199 584 548	20,3060
Irland	25 302 006	9 080 184	34 382 190	0,5820
Italien	627 600 000	326 650 602	954 250 602	16,1531
Luxembourg	4 100 000	3 592 937	7 692 937	0,1302
Nederlandene	374 300 000	116 422 447	490 722 447	8,3067
Det forenede Kongerige	801 600 393	267 402 450	1 069 002 843	18,0956
I alt	3 890 172 399	2 017 370 426	5 907 542 825	100,—

Bevillingerne opført tabel 1 dækkes først af egne indtægter, derefter af bidragene. Summen af disse beløb pr. medlemsstat bestemmer andelen i kolonne 4, som derefter skal tilpasses ifølge bestemmelserne i artikel 3 og 4 i afgørelse af 21. april 1970.

TABEL 5

REGNSKABSÅRET 1975

Tilpasning af de nye medlemsstaters andele for regnskabsåret 1975

Art. 3 og 4 i afgørelse af den 21. april 1970

(in %)

Medlemsstater	Reference-andel (1)	Højeste sats +2 %	Laveste sats ÷2 %	Andele før tilpasning (2)	Forskelle		Første fordeling	Anden fordeling	Andel efter tilpasning
					under laveste sats	over højeste sats			
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Belgien	6,8512	6,9882	6,7142	6,5050	+ 0,2092	—	—	+ 0,0242	6,7384
Danmark	1,6939	1,7278	1,6600	2,0040	—	— 0,2762	—	—	1,7278
Tyskland	27,6163	28,1686	27,0640	27,9174	—	—	+ 0,2512	—	28,1686
Frankrig	23,5435	24,0144	23,0726	20,3060	+ 2,7666	—	—	+ 0,1354	23,2080
Irland	0,4199	0,4283	0,4115	0,5820	—	— 0,1537	—	—	0,4283
Italien	17,6611	18,0143	17,3079	16,1531	+ 1,1548	—	—	+ 0,0870	17,3949
Luxembourg	0,1653	0,1686	0,1620	0,1302	+ 0,0318	—	—	+ 0,0010	0,1630
Nederlandene	8,7458	8,9207	8,5709	8,3067	+ 02,642	—	—	+ 0,0310	8,6019
Det forenede Kongerige	13,3030	13,5691	13,0369	18,0956	—	— 4,5265	—	—	13,5691
	100,—	102,—	98,—	100,—	+ 4,4266	— 4,9564	+ 0,2512	+ 0,2786	100,—

Saldo, der skal fordeles : — 0,5298

(1) For de nye medlemsstater: $\frac{67,5}{56}$ af 1974 andelen (se bilag A).

For de gamle medlemsstater: resten i forhold til 1974 andelen (se bilag B).

Den reduktion, der fastsat i artikel 130 i tiltrædelsestraktaten, nedsætter de nye medlemsstaters andel til en vis procentsats af den, som fremkommer ved anvendelse af bestemmelserne i afgørelse af 21.4.1970 : denne procentsats er 56 % for 1974 og 67,5 % for 1975. Den andel, der står anført i den første kolonne i bilag A, forhøjes fra 56 hundrededele til 67,5.

(2) Jfr. tabel 4, kolonne 1.

TABEL 6

REGNSKABSÅRET 1975

De nye medlemsstaters andel i finansieringen af budgettet for 1975

(i RE)

Stater	Staternes andel efter tilpasning		Specifikation af andelene i	
	%	Beløb	Egne indtægter	Bidrag
Danmark	1,7278	102 070 525	83 970 000	18 100 525
Irland	0,4283	25 302 006	25 302 006	—
Det forenede Kongerige	13,5691	801 600 393	801 600 393	—
De tre staters andel i alt	15,7252	928 972 924	910 872 399	18 100 525
Budgettet i alt	100,—	5 907 542 825	3 890 172 399	2 017 370 426

Tabellerne 3 til 5 skal udelukkende bekræfte den antagelse, at de egne indtægter for Irland og Det forenede Kongerige befinder sig ved den øvre grænse af den mulige »gaffel«, samt fastsætte de bidrag, der skal betales af Danmark.

TABEL 7

REGNSKABSÅRET 1975

A. Fastsættelse af de bidrag, som de seks oprindelige medlemsstater skal betale

	RE
Medlemsstaternes egne indtægter tilsammen (Tabel 2A og 2B)	3 890 172 399
Bidrag, der skal betales af en tiltrædende stat (Tabel 6)	18 100 525
	3 908 272 924
Udgifter i alt	— 5 907 542 825
Bidrag, der skal betales af de oprindelige medlemsstater	1 999 269 901

B. Fastsættelse af de seks oprindelige medlemsstaters andele før tilpasning

(i RE)

Medlemsstater	Medlemsstaternes bidrag (1)		Egne indtægter der skal betales, (tabel 2A)	Medlemsstaternes samlede andele	Andele i %
	%	beløb			
Belgien	4,1101	106 483 163	293 400 000	399 883 163	8,0321
Tyskland	29,8747	773 984 223	988 600 000	1 762 584 223	35,4034
Frankrig	22,9853	595 495 840	691 300 000	1 286 795 840	25,8467
Italien	14,7716	382 697 913	627 600 000	1 010 297 913	20,2929
Luxembourg	0,1625	4 209 998	4 100 000	8 309 998	0,1669
Nederlandene	5,2648	136 398 764	374 300 000	510 698 764	10,2580
I alt	77,1690	1 999 269 901	2 979 300 000	4 978 569 901	100,000

(1) BNP — fordelingsnøglen — de talmæssige oplysninger til udarbejdelse af denne fordelingsnøgle er anført i bilag H og I.

N.B. Denne tabel, der vedrører de oprindelige medlemsstater, svarer til tabel 3 og 4; det beløb, der tages i betragtning, svarer til de samlede udgifter, der skal dækkes, formindsket med den del, der skal betales af de nye medlemsstater.

TABEL 8

REGNSKABSÅRET 1975

Tilpasning af hver medlemsstats andel for regnskabsåret 1975

(Anvendelse af artiklerne 3 og 4 i afgørelse af den 21. april 1970)

(i %)

Medlemsstater	Reference-andele (jf. bilag G)	Højeste sats +2 %	Laveste sats ÷ 2,0 %	1975 andele før tilpasning (tabel 7)	Forskelle		Første tilpasning	Andele efter tilpasning
					under laveste sats	over laveste sats		
Belgien	8,1000	8,2620	7,9380	8,0321	—	—	0,2082	8,2403
Tyskland	32,6498	33,3028	31,9968	35,4034	—	— 2,1006	—	33,3028
Frankrig	27,8347	28,3914	27,2780	25,8467	+ 1,4313	—	—	27,2780
Italien	20,8802	21,2978	20,4626	20,2929	+ 0,1697	—	—	20,4626
Luxembourg	0,1954	0,1993	0,1915	0,1669	+ 0,0246	—	—	0,1915
Nederlandene	10,3399	10,5467	10,1331	10,2580	—	—	0,2668	10,5248
I alt	100,—	102,—	98,—	100,—	+ 1,6256	— 2,1006	+ 0,4750	100,—

Saldo, der skal fordeles: — 0,4750

TABEL 9

REGNSKABSÅRET 1975

Medlemsstaternes andel i finansieringen af budgettet med undtagelse af beløb, der finansieres efter særlige fordelingsnøgler

Stater	Medlemsstaternes andel efter tilpasning		Specifikation af de ændrede andele i		Andele beregnet på grundlag af 9 medlemsstater
	% (1)	Beløb RE	Egne indtægter RE	Bidrag RE	
Belgien	8,2403	410 249 095	293 400 000	116 849 095	6,9445
Tyskland	33,3028	1 658 003 177	988 600 000	669 403 177	28,0659
Frankrig	27,2780	1 358 054 298	691 300 000	666 754 298	22,9885
Italien	20,4626	1 018 744 845	627 600 000	391 144 845	17,2448
Luxembourg	0,1915	9 533 961	4 100 000	5 433 961	0,1614
Nederlandene	10,5248	523 984 525	374 300 000	149 684 525	8,8697
I alt	100,—	4 978 569 901	2 979 300 000	1 999 269 901	84,2748
Danmark		102 070 525	83 970 000	18 100 525	1,7278
Irland		25 302 006	25 302 006	—	0,4283
Det forenede Kongerige		801 600 393	801 600 393	—	13,5691
Tilsammen		5 907 542 825	3 890 172 399	2 017 370 426	100,—

(1) Jfr. tabel 8, sidste kolonne.

BILAG

(ET ANTAL TABELLER, DER VISER DE REFERENCER, DER ER ANVENDT VED DE UDARBEJDEDE BEREGNINGER INDEN FOR RAMMERNE AF PUNKT III)

BILAG A

REGNSKABSÅRET 1974

De nye medlemsstaters bidrag i finansiering af budgettet for 1974

(i RE)

Stater	Staternes andel efter tilpasning		Specifikation af andele i RE	
	%	Beløb	Egne indtægter	Bidrag
Danmark	1,4053	72 550 348	57 281 000	15 269 348
Irland	0,3484	17 986 580	17 986 580	—
Det forenede Kongerige	11,0366	569 778 109	569 778 109	—
I alt	12,7903	660 315 037	645 045 689	15 269 348
Budgettet i alt	100,—	5 162 623 531	3 153 758 189	2 008 865 342

(1) Denne tabel er overtaget fra budgettet for 1974 og tjener udelukkende som reference-grundlag (sammen med bilag B) for kolonne 1 i tabel 5.

BILAG B

REGNSKABSÅRET 1974

Medlemsstaternes andel i finansieringen af budgettet med undtagelse af de beløb, der finansieres efter særlige fordelingsnøgler (1)

(i RE

Stater	Medlemsstaternes andel efter tilpasning		Specifikation af de ændrede andele i		Andel beregnet på grundlag of 9 medlemsstater (%)
	%	Beløb	Egne indtægter	Bidrag	
Belgien	8,1000	364 686 988	227 937 500	136 749 488	7,0640
Tyskland	32,6498	1 469 994 719	872 900 000	597 094 719	28,4738
Frankrig	27,8347	1 253 204 062	597 625 000	655 579 062	24,2745
Italien	20,8802	940 091 018	509 687 500	430 403 518	18,2096
Luxembourg	0,1954	8 797 511	4 287 500	4 510 011	0,1704
Nederlandene	10,3399	465 534 196	296 275 000	169 259 196	9,0174
I alt	100,—	4 502 308 494	2 508 712 500	1 993 595 994	87,2097
Danmark		72 550 348	57 281 000	15 269 348	1,4053
Irland		17 986 580	17 986 580	—	0,3484
Det forenede Kongerige		569 778 109	569 778 109	—	11,0366
Tilsammen beløb		5 162 623 531	3 153 758 189	2 008 865 342	100,—

(1) Denne tabel er overtaget fra budgettet for 1974 og tjener udelukkende som reference-grundlag for kolonne 1 i tabel 5.

BILAG C

Fastlæggelse af hver medlemsstats andel, som skal benyttes som 1970-reference-grundlag til gennemførelse af artikel 3, stk. 3, i afgørelse af 21. april 1970, og som er beregnet på grundlag af forvaltningsregnskabet for regnskabsåret 1970 (1)

(i RE)

Bevillingskategorier	Faktiske bidrag til budgettet for 1970	Fordeling af bidragene mellem medlemsstaterne					
		Belgien	Tyskland	Frankrig	Italien	Luxembourg	Nederlandene
1. Betalingsbevillinger på Euratoms forsknings- og investeringsbudget (art. 3, stk. 3, afsnit 2 a)	28 389 267	2 810 538 9,9 %	8 516 780 30 %	8 516 780 30 %	6 529 531 23 %	56 779 0,2 %	1 958 859 6,9 %
2. Bevillinger til Den europæiske Socialfond (art. 3, stk. 3, afsnit 2 b)	37 041 701	3 259 670 8,8 %	11 853 344 32 %	11 853 344 32 %	7 408 341 20 %	74 083 0,2 %	2 592 919 7 %
3. Bevillinger til EUGFL (2) (art. 3, stk. 3, afsnit 2 c)		8,25 %	31,5 %	28 %	21,5 %	0,2 %	10,35 %
— Garantisektion	2 369 780 000	195 506 850	746 480 700	663 538 400	509 502 700	4 739 560	245 272 230
— Udviklingssektion	285 000 000	23 512 500	89 775 000	79 800 000	61 275 000	570 000	29 497 500
4. Bevillinger henhørende under (art. 3, stk. 3, afsnit 2 d)							
— administrationsudgifter (afsnit I-IV)	88 276 973	6 973 881 7,9 %	24 717 552 28 %	24 717 552 28 %	24 717 552 28 %	176 555 0,2 %	6 973 881 7,9 %
— fødevarehjælp	16 443 000	1 256 245 7,64 %	4 998 672 30,4 %	4 998 672 30,4 %	3 551 688 21,6 %	108 524 0,66 %	1 529 199 9,3 %
I alt	2 824 930 941	233 319 684	886 342 048	793 424 748	612 984 812	5 725 501	287 824 588
Medlemsstaternes andele i %		8,2593	31,3757	28,0865	21,6991	0,2027	10,1887

(1) Foreløbig beregning.
(2) For EUGFL er de samlede bidrag mindre end dem, der står i første kolonne, idet Tysklands andel er begrænset til 31,5% (art. 3, stk. 3, afsnit 2 d).

BILAG D

Tilpasning af hver medlemsstats andel for regnskabsåret 1971

(I henhold til artikel 3, stk. 3, afsnit 1)

(i %)

Medlemsstater	Reviderede referencemæssige andele 1970	Højeste sats (+ 1 %)	Laveste sats (— 1,5 %)	1971-andel før tilpasning	Forskel		Første fordeling	Anden fordeling	Andele efter tilpasning
					under laveste sats	over højeste sats			
Belgien	8,2593	8,3419	8,1354	8,3228	—	—	+ 0,0191		8,3419
Tyskland	31,3757	31,6895	30,9051	34,3630		— 2,6735			31,6895
Frankrig	28,0865	28,3674	27,6652	25,0176	+ 2,6476			+ 0,2703	27,9355
Italien	21,6991	21,9161	21,3736	20,6228	+ 0,7508			+ 0,1675	21,5411
Luxembourg	0,2027	0,2047	0,1997	0,1787	+ 0,0210			+ 0,0017	0,2014
Nederlandene	10,1887	10,2906	10,0359	11,4951		— 1,2045			10,2906
I alt	99,8120	100,8102	98,3149	100,—	+ 3,4194	— 3,8780	+ 0,0191	+ 0,4395	100,—
Saldo, der skal fordeles :					−0,4586		0,4586		

BILAG E

Tilpasning af hver medlemsstats andel for regnskabsåret 1972 (1)

(I henhold til artikel 3, stk. 3, første afsnit i afgørelse af 21. april 1970)

(i %)

Medlemsstater	Reference-andele (1971)	Højeste sats (+ 1 %)	Laveste sats (— 1,5 %)	Andele før tilpasning	Forskelle		Fordeling af saldoen	Andel efter tilpasning
					under laveste sats	over højeste sats		
Belgien	8,3419	8,4253	8,2168	7,9331	+ 0,2837		+ 0,0512	8,2680
Tyskland	31,6895	32,0064	31,2142	34,3621		— 2,3557		32,0064
Frankrig	27,9355	28,2149	27,5165	25,7766	+ 1,7399		+ 0,2455	27,7620
Italien	21,5411	21,7565	21,2180	20,8840	+ 0,3340		+ 0,1522	21,3702
Luxembourg	0,2014	0,2034	0,1984	0,1758	+ 0,0226		+ 0,0015	0,1999
Nederlandene	10,2906	10,3935	10,1362	10,8684		— 0,4749		10,3935
I alt	100,—	101,—	98,5001	100,—	+ 2,3802	— 2,8306	+ 0,4504	100,—
Saldo, der skal fordeles :						−0,4504		

(1) Revideret på grundlag af forvaltningsregnskabet for 1972.

BILAG F

Tilpasning af hver medlemsstats andel for regnskabsåret 1973

(I henhold til artikel 3, stk. 3, første afsnit)

(i %)

Medlemsstater	Revideret referencemæssige andele bilag E	Højeste sats (+ 1 %)	Laveste sats (— 1,5 %)	1973-andel før tilpasning	Forskelle		Første fordeling	Andel efter tilpasning
					under laveste sats	over højeste sats		
Belgien	8,2680	8,3507	8,1440	7,4782	+0,6658	—	0,0500	8,1940
Tyskland	32,0064	32,3265	31,5263	34,4752	—	−2,1487	—	32,3265
Frankrig	27,7620	28,0396	27,3456	27,2274	+0,1182	—	+0,2399	27,5855
Italien	21,3702	21,5839	21,0496	18,8784	+2,1712	—	+0,1486	21,1982
Luxembourg	0,1999	0,2019	0,1969	0,1731	+0,0238	—	+0,0015	0,1984
Nederlandene	10,3935	10,4974	10,2376	11,7677	—	−1,2703		10,4974
I alt	100,—	101,—	98,5000	100,—	+2,9790	−3,4190	+0,4400	100,—
Saldo, der skal fordeles:						−0,4400		

BILAG G

Tilpasning af hver medlemsstats andel for regnskabsåret 1974

(I henhold til artikel 3, stk. 3, første afsnit)

(i %)

Medlemsstater	Referenceandel (bilag F)	Højeste sats (+ 1 %)	Laveste sats (— 1,5 %)	1974-andel før tilpasning (tabel 7)	Forskelle		Første tilpasning	Andele efter tilpasning
					under laveste sats	over højeste sats		
Belgien	8,1940	8,2759	8,0711	8,0737	—	—	+ 0,0263	8,1000
Tyskland	32,3265	32,6498	31,8416	33,9558	—	− 1,3060	—	32,6498
Frankrig	27,5855	27,8614	27,1717	27,7088	—	—	+ 0,1259	27,8347
Italien	21,1982	21,4102	20,8802	20,2650	+ 0,6152	—	—	20,8802
Luxembourg	0,1984	0,2004	0,1954	0,1838	+ 0,0116	—	—	0,1954
Nederlandene	10,4974	10,6024	10,3399	9,8129	+ 0,5270	—	—	10,3399
I alt	100,—	101,0001	98,4999	100,—	+ 1,1538	− 1,3060	+ 0,1522	100,—
Saldo, der skal fordeles :						−0,1522		

BILAG H

Bruttonationalproduktet i markedspriser — løbende priser
Tal ifølge ESIR

	i national valuta				i mio RE		
	Enhed	1970	1971	1972	1970	1971	1972
Tyskland	Mio DM	678 431	750 610	820 000	185 364	205 085	224 044
Frankrig	Mio ffr.	782 542	871 350	972 052	140 892	156 882	175 012
Italien	Mia lire	58 110,8	63 014,3	68 773,8	92 977	100 823	110 038
Nederlandene	Mio fl.	114 984	129 550	147 480	31 764	35 787	40 740
Belgien	Mio fbr.	1 275 811	1 395 610	1 555 580	25 516	27 912	31 112
Luxembourg	Mio lfr.	53 084	54 154	59 808	1 062	1 083	1 196
Det forenede Kongerige	Mio £	50 431	56 180	61 687	121 034	134 832	148 049
Irland	Mio I£	1 643,2	1 886,2	2 205	3 944	4 479	5 292
Danmark	Mio dkr.	116 600	127 868	145 389	15 547	17 049	19 385

BILAG I

Beregning af andelen af hver medlemsstats bruttonationalprodukt i forhold til de samlede bruttonationalprodukter

(i mill. RE)

	1970	1971	1972	ø	%
Tyskland	185 364	205 085	224 044	204 831	29,8747
Frankrig	140 892	156 882	175 012	157 595	22,9853
Italien	92 977	100 823	110 038	101 279	14,7716
Nederlandene	31 764	35 787	40 740	36 097	5,2648
Belgien	25 516	27 912	31 112	28 180	4,1101
Luxembourg	1 062	1 083	1 196	1 114	0,1625
Det forenede Kongerige	121 034	134 832	148 049	134 638	19,6370
Irland	3 944	4 479	5 292	4 572	0,6668
Danmark	15 547	17 049	19 385	17 327	2,5272
EØF	618 100	683 932	754 868	685 633	100,—

C. SAMMENFATTENDE OPSTILLING OVER UDGIFTER

De forventede udgifter for hver af institutionerne andrager følgende beløb:

(i RE)

	Budget 1975	Tillægsbudget Nr. 1/1975	Ny Totalsum Regnskabsåret 1975
SEKTION I: Europa-Parlamentet	41 597 229	—	41 597 229
SEKTION II: Rådet	50 472 467	—	50 472 467
SEKTION III: Kommissionen	5 723 893 644	+ 152 129 416	5 876 023 060
SEKTION IV: Domstolen	9 320 020	—	9 320 020
I alt	**5 825 283 360**	**152 129 416**	**5 977 412 776**

SEKTION III

KOMMISSIONEN

Almindelig sammenfattende opstilling over bevillingerne for 1975

Afsnit Kapitel	Udgifternes art	RE		
		Budget 1975	Tillægsbudget Nr. 1/1975	Ny Totalsum
AFSNIT 1	UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER MED TILKNYTNING TIL INSTITUTIONEN	186 592 036	—	186 592 036
	AFSNIT 1 I ALT	186 592 036	—	186 592 036
AFSNIT 2	EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER			
Kap. 20	Investering i fast ejendom	p.m.	—	p.m.
Kap. 21	Leje af ejendomme og omkostninger i forbindelse hermed	22 436 100	—	22 436 100
Kap. 22	Løsøre og omkostninger i forbindelse hermed	7 579 000	—	7 579 000
Kap. 23	Løbende administrative omkostninger	7 722 700	—	7 722 700
Kap. 24	Udgifter til receptioner og repræsentation	384 000	—	384 000
Kap. 25	Udgifter til møder og indkaldelser	7 005 000	—	7 005 000
Kap. 26	Omkostninger til undersøgelser, enqueter og konsultationer	9 335 000	—	9 335 000
Kap. 27	Publikations- og informationsudgifter	11 400 000	—	11 400 000
Kap. 29	Andre udgifter	386 887 824	+ 2 129 416	389 017 240
	AFSNIT 2 I ALT	452 749 624	+ 2 129 416	454 879 040
AFSNIT 3	UDGIFTER I FORBINDELSE MED INSTITUTIONENS UDFØRELSE AF SÆRLIGE OPGAVER			
Kap. 30	Udgifter på det sociale område	1 890 700	—	1 890 700
Kap. 31	Udgifter på landbrugsområdet	1 330 250	—	1 330 250
Kap. 32	Udgifter på industri- og energiområdet	25 000 000	—	25 000 000
Kap. 33	Forsknings- og investeringsudgifter	95 955 490	+ 499 508	96 454 998
Kap. 34	Udgifter til sikkerhedskontrol	600 000	—	600 000
Kap. 35	Udgifter til miljø og sundhedsbeskyttelse	1 774 500	—	1 774 500
Kap. 36	Udgifter til videnskabelig og teknisk information samt til informationsstyring	1 193 000	—	1 193 000
Kap. 38	Ydelser mellem institutionerne	300 000	—	300 000
Kap. 39	Andre udgifter i forbindelse med udførelse af særlige opgaver	900 000	—	900 000
	AFSNIT 3 I ALT	128 943 940	+ 499 508	129 443 448
AFSNIT 4	STØTTE, TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER			
	AFSNIT 4 I ALT	15 205 000	—	15 205 000

KOMMISSION

Almindelig sammenfattende opstilling over bevillingerne for 1975 *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Udgifternes art	Budget 1975	RE			
			Tillægsbudget Nr. 1/1975		Ny totalsum	
			Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger
AFSNIT 5	FONDS					
	Den europæiske Socialfond	369 300 000	—	—	—	369 300 000
	Regionalfonden	p.m.	+300 000 000	+150 000 000	300 000 000	150 000 000
	AFSNIT 5 I ALT	369 300 000	+300 000 000 (1)	150 000 000	300 000 000 (1)	519 300 000

(1) Dette beløb vedrører kun Regionalfonden.

Afsnit Kapitel	Udgifternes art	RE		
		Budget 1975	Tillægsbudget Nr. 1/1975	Ny Totalsum
AFSNIT 6 OG 7	DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET —			
	GARANTISEKTIONEN	3 980 475 000	—	3 980 475 000
AFSNIT 8	DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET			
	UDVIKLINGSSEKTIONEN	325 000 000	—	325 000 000
AFSNIT 9	UDGIFTER TIL SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE OG ANDRE UDGIFTER			
Kap. 92	Fødevarehjælp	226 000 000	—	226 000 000
Kap. 93	Særlige aktioner i forbindelse med økonomisk og teknisk samarbejde med udviklingslandene	2 607 000	—	2 607 000
Kap. 94	Lejlighedsvise aktioner til fordel for udviklingslandene	p.m.	—	p.m.
Kap. 98	Formålsbestemte reserver	33 521 044	—	33 521 044
Kap. 99	Ikke-formålsbestemte reserver	3 500 000	— 499 508	3 000 492
	AFSNIT 9 I ALT	265 628 044	— 499 508	265 128 536

	Budget 1975	RE			
		Ændringer		Ny totalsum	
		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger
SEKTION III I ALT	5 723 893 644	+ 300 000 000 (1)	+152 129 416	300 000 000 (1)	5 876 023 060

(1) Dette beløb vedrører kun Regionalfonden.

KOMMISSION

FORDELINGEN AF DE BEVILLINGER, DER ER AFSAT TIL UDGIFTER

AFSNIT 2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 29 — ANDRE UDGIFTER

Art.	Konto	Tekst	RE		
			Budget 1975	Tillægsbudget Nr.1 /1975	Ny Totalsum
		KAPITEL 29			
290		*Fast refusion til medlemsstaterne af udgifter i forbindelse med opkrævning af egne indtægter*			
	2900	Belgien	29 340 000	—	29 340 000
	2901	Danmark	8 397 000	—	8 397 000
	2902	Tyskland	98 860 000	—	98 860 000
	2903	Frankrig	69 130 000	—	69 130 000
	2904	Irland	2 465 044	+ 65 157	2 530 201
	2905	Italien	62 760 000	—	62 760 000
	2906	Luxembourg	410 000	—	410 000
	2907	Nederlandene	37 430 000	—	37 430 000
	2908	Det forenede Kongerige	78 095 780	+ 2 064 259	80 160 039
		Artikel 290 i alt	386 887 824	+ 2 129 416	389 017 240
		KAPITEL 29 I ALT	386 887 824	+ 2 129 416	389 017 240
		Afsnit 2 i alt	**452 749 624**	+ 2 129 416	**454 879 040**

KOMMISSION

AFSNIT 2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 29 — ANDRE UDGIFTER

Art.	Konto	Bemærkninger

KOMMISSION

AFSNIT 3

UDGIFTER I FORBINDELSE MED INSTITUTIONENS UDFØRELSE AF SÆRLIGE OPGAVER

KAPITEL 33 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER

Art.	Konto	Tekst	RE		
			Budget 1975	Tillægsbudget Nr. 1/1975	Ny Totalsum
		KAPITEL 33			
330		*Forsknings- og investeringsudgifter*	95 955 490	+ 499 508	96 454 998
		KAPITEL 33 I ALT	95 955 490	+ 499 508	96 454 998
		Afsnit 3 i alt	**128 943 940**	+ 499 508	**129 443 448**

KOMMISSION

AFSNIT 3

UDGIFTER I FORBINDELSE MED INSTITUTIONENS UDFØRELSE AF SÆRLIGE OPGAVER

KAPITEL 33 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER

Art.	Konto	Bemærkninger

Oversigten over indtægter og udgifter i forbindelse med forsknings- og investeringsaktiviteter findes i bilag I til sektion III i Fællesskabernes budget.

I henhold til bestemmelserne i finansforordningen omfatter denne oversigt over udgifter forpligtelsesbevillinger og betalingsbevillinger. Kun betalingsbevillingerne er opført under dette kapitel.

Fordelingen af bevillingerne mellem fællesprogrammet og supplerende programmer

Budget 1975:	*Forpligtelsesbevillinger* RE	*Betalingsbevillinger* RE
Fællesprogram	56 530 110	79 596 778
Supplerende programmer	11 173 738	12 357 712
Eximbank-foretagendet	4 001 000	4 001 000
I alt	71 704 848	95 955 490
Ændringer:		
Fællesprogram	+ 1 109 508	+ 499 508
Supplerende programmer	—	—
Eximbank-foretagendet	—	—
I alt	+ 1 109 508	+ 499 508
Ny totalsum:		
Fællesprogram	57 639 618	80 096 286
Supplerende programmer	11 173 738	12 357 712
Eximbank-foretagendet	4 001 000	4 001 000
Net samlet beløb	**72 814 356**	**96 454 998**

Det ekstra behov under kapitel 33 — 499 508 RE som betalingsbevillinger — som følge af denne beslutning dækkes fra kapitel 99 — Ikke-formålsbestemte reserver inden for rammerne af dette ændringsbudget.

KOMMISSION

AFSNIT 5

FONDS

KAPITEL 55 — DEN EUROPÆISKE FOND FOR REGIONALUDVIKLING — INTERVENTIONER

Artikel Konti	Udgifternes art	Budget 1975	RE			
			Tillægsbudget nr. 1/1975		Ny totalsum	
			Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger
	KAPITEL 55					
550	*Den europæiske Fond for Regionaludvikling - interventioner*	p.m.	+ 300 000 000	+ 150 000 000	300 000 000	150 000 000
	KAPITEL 55 I ALT	p.m.	+ 300 000 000	+ 150 000 000	300 000 000	150 000 000
	AFSNIT 5 I ALT	**369 300 000**	**+ 300 000 000**	**+ 150 000 000**	300 000 000	**519 300 000**

KOMMISSION

AFSNIT 5

FONDS

KAPITEL 55 — DEN EUROPÆISKE FOND FOR REGIONALUDVIKLING — INTERVENTIONER

Art.	Konto	Bemærkninger
550		Bevillingen skal muliggøre dækning af Fællesskabets deltagelse i de i Rådets forordning af 21 marts 1975, dels i artikel 4 (deltagelse i finansieringen af industrielle aktiviteter, service-aktiviteter og i finansieringen af investeringer vedrørende infrastruktur), dels i artikel 11 (undersøgelser i forbindelse med Fondens virksomhed,) fastsatte aktioner. I de bestemmelser i finansforordningen, der gælder for Regionalfonden, fastsættes det, at der skal afsættes forpligtelsesbevillinger og betalingsbevillinger. Denne sondring er nødvendig, da de foranstaltninger, der skal finansieres gennem Regionalfonden, strækker sig over flere år. Der opføres et beløb på 300 000 000 RE som forpligtelsesbevillinger i overensstemmelse med de af stats- eller regeringscheferne på topmødet den 9. og 10. december 1974 givne retningslinjer. Med henblik på at muliggøre igangsætning af aktiviteterne inden for Den europæiske fond for Regionaludvikling, og da der ikke findes mere nøjagtige kriterier — som kun erfaringen kan give — for størrelsen af de betalingsbevillinger, der er nødvendige det første år for at opfylde de forpligtelser, der vil blive indgået, opføres der et beløb på 150 000 000 RE som betalingsbevillinger.

KOMMISSION

AFSNIT 8

DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET — UDVIKLINGSSEKTIONEN

KAPITEL 83 — FÆLLES AKTIONER INDEN FOR SÆRLIGE SEKTORER

Art.	Konto	Tekst	RE		
			Budget 1975	Tillægsbudget Nr. 1/1975	Ny Totalsum
		KAPITEL 83			
833		*Prioriterede områder*			
		Udviklingsaktioner i de prioriterede landbrugsområder	50 000 000	—	50 000 000
		KAPITEL 83 I ALT	50 000 000	—	50 000 000

KOMMISSION

AFSNIT 8

DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET — UDVIKLINGSSEKTIONEN

KAPITEL 83 — FÆLLES AKTIONER INDEN FOR SÆRLIGE SEKTORER

Art.	Konto	Bemærkninger
833		Da Kommissionen har trukket sit forslag til forordning om prioriterede landbrugsområder tilbage, overføres den i regnskabsårene 1972, 1973 og 1974 afsatte reserve på 125 mio RE til Den europæiske fond for Regionaludvikling inden for rammerne af dette tillægsbudget. For så vidt angår den under denne artikel i budgettet for 1975 opførte bevilling på 50 000 000 RE, vil der senere efter forslag fra Kommissionen blive truffet afgørelse af den endelige anvendelse heraf.

KOMMISSION

KAPITEL 88 — BEVILLINGER, SOM I LØBET AF DE FOREGÅENDE REGNSKABSÅR ER RESERVERET TIL FINANSIERING AF UDGIFTER UNDER KAPITLERNE 81 TIL 83

Art.	Konto	Tekst	RE		
			Budget 1975	Tillægsbudget Nr. 1/1975	Ny Totalsum
		KAPITEL 88			
880		*Bevillinger, som i løbet af de foregående regnskabsår er reserveret til finansiering af udgifter under kapitlerne 81 til 83*	p.m.	—	p.m.
		Afsnit 8 i alt	**325 000 000**	**—**	**325 000 000**

KOMMISSION

KAPITEL 88 — BEVILLINGER, SOM I LØBET AF DE FOREGÅENDE REGNSKABSÅR ER RESERVERET TIL FINANSIERING AF UDGIFTER UNDER KAPITLERNE 81 TIL 83

Art.	Konto	Bemærkninger
880		*Reservens sammensætning* Bevillingerne for årene 1969 til 1973, som beløber sig til 538 525 700 RE, blev ved Rådets beslutning reserveret til Fællesskabets finansiering af de fælles aktioner i henhold til artikel 6 i forordning (EØF) nr. 729/70. Disse bevillinger er bemyndigelser til at indgå forpligtelser. Såfremt disse bevillinger anvendes helt eller delvis i løbet af regnskabsåret, forpligter budgetmyndighederne sig til i overensstemmelse hermed at foretage de tilsvarende ændringer både for så vidt angår oversigten over udgifter og fór så vidt angår oversigten over indtægter (Artikel 114, stk. 3, i finansforordningen). Denne reserve er i løbet af regnskabsårene 1969 til 1973 sammensat på følgende måde: 84 880 199 RE blev reserveret for året 1969 ifølge bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 2010/68. 83 481 529 RE blev reserveret for året 1960 ifølge bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1534/69. 185 117 684 RE blev reserveret for året 1971 ifølge bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 2591/70. 92 846 288 RE blev reserveret for året 1972 ifølge bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 847/72. 92 200 000 RE blev reserveret for året 1973 ifølge bestemmelserne i forordning (EØF) nt. 2809/73. *Reservens anvendelse* Af denne reserve anvendes — inden for rammerne af dette tillægsbudget — i 1975 et beløb på op til 25 000 000 RE til Den europæiske fond for Regionaludvikling; dette beløb vil blive taget fra raten for 1969. Denne rate ændres derefter fra 84 880 199 RE til 59 880 199 RE. De reserverede bevillinger fra 1969 til 1973 udgør dermed tilsammen 513 525 700 RE. I budgettet er der for 1974 afsat 39,6 mio RE til dækning af udgifter i forbindelse med fælles aktioner og særlige foranstaltninger. De bevillinger, som er afsat til de fælles aktioner og særlige foranstaltninger, og som ikke bliver brugt, kan henlægges til reserven. Det samme gælder for 1975.

KOMMISSION

AFSNIT 9

UDGIFTER TIL FØDEVAREHJÆLP, SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDENE OG ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 99 — IKKE-FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

Art.	Konto	Tekst	RE		
			Budget 1975	Tillægsbudget Nr. 1/1975	Ny totalsum
		KAPITEL 99			
990		*Ikke-formålsbestemte udgifter*	3 500 000	— 499 508	3 000 492
		KAPITEL 99 I ALT	3 500 000	— 499 508	3 000 492
		Afsnit 9 i alt	**265 628 044**	**— 499 508**	**265 128 536**

	Budget 1975	RE			
		Ændringer		Ny totalsum	
		Forpligtelsesbevillinger	Betalingsbevillinger	Forpligtelsesbevillinger	Betalingsbevillinger
SEKTION III I ALT	5 723 893 644	+300 000 000 (1)	+152 129 416	300 000 000 (1)	5 876 023 060

(1) Dette beløb vedrører kun Regionalfonden.

KOMMISSION

AFSNIT 9

UDGIFTER TIL FØDEVAREHJÆLP, SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDENE OG ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 99 — IKKE-FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

Art.	Konto	Bemærkninger
990		Den af Rådet den 17 december 1974 trufne beslutning om et program for aktionen »behandling af plutonium for fornyet anvendelse« indvirker finansielt på budgettet med et beløb af 499 508 RE, som opføres under kapitel 3.60 i bilag I (Oversigt over indtægter og udgifter i forbindelse med forsknings- og investeringsaktiviteter) til sektion III. Del til dækning af denne finansielle indvirking nødvendige beløb, der skal opføres under kapitel 33 (forsknings- og investeringsudgifter) tages fra kapitel 99 inden for rammerne af dette ændringsbudget.

D. PERSONALEOVERSIGT

Personaleoversigt

Sektion III — Kommissionen — Driftsbevillinger

	Ansatte 1975					
	Stillinger		Heraf permanente stillinger ved		Tillægsbudget nr. 1	Permanente stillinger 1975 inklusive tillbudg. nr. 1
	Permanente	Midlertidige	Publikations-kontoret	Forsynings-agenturet		
KAT. A 1	23	—	—	—		23
2	110 [a][b][c][d]	13	1	—		110 [a][b][c][d]
3	299	14	1	1 [m]		299
4	523 [e] [f][g]	21	2	1		523 [e] [f]
5	522	6	2	2		522 [g]
6	295	15	3	1		295
7	246	—	4	—		246
8	—	—	—	—		—
I alt	2 018	69	13	5		2 018
KAT. B 1	370	13	17	—	+ 2	372
2	439 [h]	13	31	2	+ 3	442 [h]
3	440 [j]	—	34	2 [o]	+ 2	442 [j]
4	202 [i][k]	—	8	1	+ 1	203 [i][k]
5	106 [l]	—	6	—	+ 1	107 [l]
I alt	1 557	26	96	5	+ 9	1 566
KAT. C 1	325	14	12	1	+ 2	327
2	940	38	25	2	+ 7	947
3	939	24	26	1	+ 7	946
4	252	—	13	—	+ 1	253
5	73	—	5	—	+ 1	74
I alt	2 529	76	81	4	+ 18	2 547
KAT. D 1	175	—	3	—		175
2	142	—	3	—		142
3	64	—	2	—		64
4	—	—	—	—		—
I alt	381	—	8	—		381
KAT. LA 3	13	—	—	—		13
4	28	—	—	—		28
4	169	—	—	—		169
5	171	—	—	—		171
5	221	—	—	—		221
6	261	—	—	—		261
7	256	—	—	—		256
8	1	—	—	—		1
I alt	1 120	—	—	—		1 120
Tilsammen	**7 605**	**171**	**198 [n]**	**14**	**+ 27**	**7 632**

[a] Heraf 16 A 1 i personlig egenskab.
[b] Heraf 1 A 1 i personlig egenskab i medfør af artikel 8 i Rådets forordning nr. 259/68.
[c] Heraf 23 A 2 i personlig egenskab
[d] Heraf 3 A 2 i personlig egenskab i medfør af artikel 8 i Rådets forordning nr. 259/68.
[e] Heraf 3 A 3 i personlig egenskab. Denne indplacering gælder for de tjenestemænd, som i kraft af Domstolens retspraksis i sagerne 20 og 21-63 samt 79-63 og 82-63 har ret til indplacering i A 3.
[f] Heraf 11 A 3 i personlig egenskab i medfør af artikel 8 i Rådets forordning nr. 259/68.
[g] Heraf 16 A 3 i personlig egenskab.
[h] Heraf 1 B 1 i personlig egenskab i medfør af artikel 8 i Rådets forordning nr. 259/68.
[i] Heraf 1 B 3 i personlig egenskab i medfør af artikel 8 i Rådets forordning nr. 259/68.
[j] Heraf 80 stillinger som sekretariatsoverassistent og teknisk overassistent.
[k] Heraf 60 stillinger som sekretariatsoverassistent og teknisk assistent.
[l] Heraf 20 stillinger som sekretariatsoverassistent og teknisk assistent.
[m] Hvervet som generaldirektør for Forsyningsagenturet udøves af en tjenestemand i lønklasse A 2 i personlig egenskab og med udnævnelse som generaldirektør i henhold til EURATOM-traktatens artikel 53.
[n] Se afgørelse af 16.1.1969 om oprettelse af Kontoret for De europæiske Fællesskabers officielle Publikationer, artikel 5, stk. 5 (EFT nr. L 13 af 18.1.1969).
[o] Heraf 2 stillinger som sekretariatsoverassistent.

BILAG

ÆNDRET OVERSIGT OVER INDTÆGTER OG UDGIFTER FOR 1975 TIL FORSKNINGS- OG INVESTERINGSAKTIVITETER

OVERSIGT OVER INDTÆGTER

(Uændret)

OVERSIGT OVER UDGIFTER

FØRSTE DEL

FORSKNINGSOMRÅDER

Sammenfattende opstilling over oversigten over udgifter

(i RE)

Afsnit	Kap.	Tekst	Ny rate	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger
1		SAMLEKONTIENES SALDI			
		AFSNIT 1 I ALT	—	p.m.	p.m.
2		FÆLLESPROGRAM — DIREKTE AKTIONER FFC			
		AFSNIT 2 I ALT	747 369	41 084 767	42 472 671
3		FÆLLESPROGRAM — HOVEDSÆDE OG INDIREKTE AKTIONER			
	3.11	Undervisning og uddannelse	p.m.	1 157 623	1 201 623
	3.12	Reaktorer til materialeafprøvning	p.m.	48 059	56 983
	3.20	Kontrolleret termonuklear fusion og plasmafysik	4 000	3 372 800	20 579 524
	3.30	Biologi og sundhedsbeskyttelse — strålebeskyttelse	p.m.	2 328 596	3 935 150
	3.40	Dragon-aftalen	p.m.	427 885	3 113 606
	3.51	Referencestoffer og -metoder (referencebureau)	p.m.	754 674	831 889
	3.52	Miljøbeskyttelse (forurening og gener)	p.m.	2 830 256	2 879 882
		AFSNIT 3 I ALT BUDGET 1975	4 000	10 919 893	32 598 657
		Ændringer			
	3.60	Behandling af plutonium for fornyet anvendelse i letvandsreaktorer	4 500 000	1 109 508	499 508
		Afsnit 3 ny totalsum	**4 504 000**	**12 029 401**	**33 098 165**

Sammenfattende opstilling over oversigten over udgifter

(i RE)

Afsnit	Kap.	Tekst	Ny rate	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger
4		SUPPLERENDE PROGRAMMER — DIREKTE AKTIONER FFC			
		AFSNIT 4 I ALT	p.m.	10 685 623	10 765 802
5		SUPPLERENDE PROGRAMMER — HOVEDSÆDE OG INDIREKTE AKTIONER			
		AFSNIT 5 I ALT	269 000	488 115	1 591 910
6		FULDFØRELSE AF AKTIONER, DER ER GODKENDT I TIDLIGERE PROGRAMMER			
		AFSNIT 6 I ALT	—	—	p.m.
7		ANDRE FORMER FOR VIRKSOMHED			
		AFSNIT 7 I ALT	—	4 001 000	4 001 000
8		DIVERSE FORMER FOR VIRKSOMHED			
		AFSNIT 8 I ALT	p.m.	700 000	700 000
9		FORELØBIGE BEVILLINGER			
		AFSNIT 9 I ALT	p.m.	3 825 450	3 825 450
		Budget 1975 — Tilsammen	**1 020 369**	**71 704 848**	**95 955 490**
		Ændringer (Afsnit 3)	4 500 000	1 109 508	499 508
		Nyt samlet beløb	**5 520 369**	**72 814 356**	**96 454 998**

AFSNIT 3 — FÆLLESPROGRAM — HOVEDSÆDE OG INDIREKTE AKTION

OMRÅDE: Dragon-aftalen

Tranche 1970	**6 110 000 RE**	
Ændring i 1972	**461 000 RE**	**(Personale 1970 + 1971)**
Tranche 1972	**329 000 RE**	
I alt	**6 900 000 RE**	**(Bevilling, Rådets afgørelse af 30. juni 1969 EFT L 169/69)**
Tranche 1973	**10 630 000 RE**	**(Bevilling, Rådets afgørelse af 17. november 1972 EFT L 275/72)**
I alt	**17 530 000 RE**	**(Samlet bevilling til programmet)**

(i RE)

Afsnit	Kap.	Art.	Inddeling efter udgifternes art: Kat.	Inddeling efter udgifternes art: Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings bevillinger	Bemærkninger
3	3.40	3.40.0					
				PRIMÆRE KONTERINGER			
			13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	*5 700*	*5 700*	Bevilling til dækning af udgifter til tjenesterejser eg befordring af personalet inden for dette område.
			26	Udgifter til undersøgelser, enquêter og konsultationer	p.m.	p.m.	
			50	Kontraktmæssige udgifter	(—) 102 854	2 582 867	Disse bevillinger dækker Fællesskabets deltagelse i Dragon-aftalen, under hensyntagen til aftalens forlængelse fra 1 april 1973 til 31 marts 1976. Forpligtelsesbevillingen afspejler den samlede forpligtelse i hele aftalens løbetid efter dens forlængelse. Kommissionens andel udgør 47,1 % af den samlede forpligtelse. Betalingsbevillingerne udgør et overslag over Fællesskabets andel i de faktiske udgifter, således som de er fastsat i budgettet på grundlag af aftalen for regnskabsåret 1975.
				SEKUNDÆRE KONTERINGER			
			91	Anvendelse af personale	518 962	518 962	Bevilling til personaleudgifter, anslået som følger: 14 ansatte i lønklasse A à 32 990,29 RE — 461 864,06 RE 3 ansatte i lønklasse B à 19 032,61 RE — 57 097,83 RE I alt — 518 961,89 RE Til gennemførelsen af dette område er der i budgettet bevilget et personale på 16 stillinger i kategori A og 4 stillinger i kategori B dvs. 20 stillinger i alt Ved dette foreløbige forslag til ændringsbudget stilles 2 stillinger i kategori A og i stilling i kategori B foreløbig til rådighed for 1975 til det nye kapitel 3.60, »Behandling af plutonium for fornyet anvendelse i letvandsreaktorer«.
			92	Anvendelse af infrastruktur	6 077	6 077	
				I ALT	427 885	3 113 606	

TIDSPLAN

Afsnit 3 — Kapitel 3.40 — Område: Dragon-aftalen

Tranche 1970	6 110 000 RE	
Ændring i 1972	461 000 RE	(Personale 1970 + 1971)
Tranche 1972	329 000 RE	
I alt	6 900 000 RE	(Bevilling, Rådets afgørelse af 30. juni 1969 EFT L 169/69)
Tranche 1973	10 630 000 RE	(Bevilling, Rådets afgørelse af 17. november 1972 EFT L 275/72)
I alt	17 530 000 RE	Samlet bevilling til programmet

(i RE)

Kat.	Inddeling efter udgifternes art	Forventede forpligtelser						Forventede udbetalinger					
		1970/71 (1)	1972 (1)	1973 (2)	1974 (2)	1975	1976	1970/1971(4)	1972 (4)	1973 (5)	1974	1975	1976 og senere regnskabsår
	PRIMÆRE KONTERINGER												
13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	—	4 134	5 633	5 300	5 700	1 500	—	4 134	5 633	5 300	5 700	1 500
21	Løsøre og omkostninger i forbindelse hermed	—	—	8	—	—	—	—	—	8	—	—	—
26	Udgifter til undersøgelser, enquêter og konsultationer	—	—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
50	Kontraktmæssige udgifter	4 200 000	1 910 000	9 270 982	161 024	(—) 102 854	—	4 200 000	1 548 016	3 910 190	3 000 000	2 582 867	198 079
	PRIMÆRE KONTERINGER I ALT	4 200 000	1 914 134	9 276 623	166 324	(—) 97 154	1 500	4 200 000	1 552 150	3 915 831	3 005 300	2 588 567	199 579
	SEKUNDÆRE KONTERINGER												
91	Anvendelse af personale	334 478	201 829	237 850	487 467	518 962	263 108	334 478	201 829	237 850	487 467	518 962	263 108
92	Anvendelse af infrastruktur	—	2 080	2 760	6 445	6 077	7 517	—	2 080	2 760	6 445	6 077	7 517
	SEKUNDÆRE KONTERINGER I ALT	334 478	203 909	240 610	493 912	525 039	270 625	334 478	203 909	240 610	493 912	525 039	270 625
	Tilsammen	**4 534 478**	**2 118 043**	**9 517 233**	**660 236**	**427 885**	**272 125**	**4 534 478**	**1 756 059**	**4 156 441**	**3 499 212**	**3 113 606**	**470 204**

(1) Endelige forpligtelser
(2) Forpligtelser indgået på grundlag af bevillinger for 1973 og uopbrugte bevillinger, der overgår fra 1972 til 1973 } Forpligtelse
(3) Herunder uopbrugte bevillinger, der overgår fra 1973
(4) Endelig gennemførelse
(5) Herunder de bevillinger, der overføres til det følgende regnskabsår } Betaling

AFSNIT 3 FÆLLESPROGRAM — HOVEDSÆDE OG INDIREKTE AKTION

Område: Behandling af plutonium for fornyet anvendelse i letvandsreaktorer (del I og II)
Tranche 1975: 4 500 000 RE (Bevilling, Rådets afgørelse af 17. december 1974)

(i RE)

Afsnit	Kap.	Art.	Inddeling efter udgifternes art: Kat.	Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Bemærkninger
3	3.60	3.60.0					Denne aktion supplerer de programmer, der gennemføres i de forskellige medlemsstater. Den består af to dele : *Del* I : Almindeligt program til løsning af de generelle problemer, der er knyttet til anvendelsen af plutonium. *Del* II : Basisprogram med henblik på at give industrien og elektricitetsproducenterne den videnskabelige og tekniske viden, som de i øjeblikket mangler for rationelt at kunne udnytte plutonium som brændsel i letvandscentraler.
				PRIMÆRE KONTERINGER			
			13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	2 500	2 500	Bevilling til dækning af udgifter til tjenesterejser og befordring af personalet, der er tilknyttet dette område.
			24	Udgifter til receptioner og repræsentation	1 000	1 000	Bevilling til dækning af udgifterne ved besøg af personer, der ikke er tilknyttet Kommissionen, eller til receptioner afholdt under møder i udvalgene.
			25	Udgifter til møder og indkaldelser	20 000	20 000	Bevillinger hovedsagelig til dækning af rejse- og opholdsudgifter samt andre udgifter til sagkyndige, som indkaldes til arbejdsgrupperne eller til forvaltningskomiteerne.
			50	Kontraktmæssige udgifter	1 000 000	390 000	Bevilling til finansiering af de første forskningskontrakter, der afsluttes til gennemførelse af basisprogrammet og det almindelige program.
				SEKUNDÆRE KONTERINGER			
			91	Anvendelse af personale	85 013	85 013	Bevillinger til personaleudgifter, der anslås som følger: — 2 ansatte i kategori A à 32 990,29 RE: 65 980,58 RE — 1 ansat i kategori B à 19 032,61 RE: 19 032,61 RE I alt: 85 013,19 RE
			92	Anvendelse af infrastruktur	995	995	
				I ALT	1 109 508	499 508	

TIDSPLAN

Afsnit 3 — Kapitel 3.60 — Område: Behandling af plutonium for fornyet anvendelse i letvandsreaktorer (del I ogII)
Tranche 1975: 4 500 000 RE (Bevilling, Rådets afgørelse af 17. december 1974)

(i RE)

Kat.	Inddeling efter udgifternes art	Forventede forpligtelser				Forventede udbetalinger				
		1975	1976	1977	1978	1975	1976	1977	1978	1979 og senere regnskabsår
	PRIMÆRE KONTERINGER									
13	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	2 500	2 700	2 900	3 100	2 500	2 700	2 900	3 100	—
24	Udgifter til receptioner og repræsentation	1 000	1 100	1 200	1 300	1 000	1 100	1 200	1 300	—
25	Udgifter til møder og indkaldelser	20 000	21 500	23 000	24 600	20 000	21 500	23 000	24 600	—
50	Kontraktmæssige udgifter	1 000 000	1 150 000	1 090 000	725 631	390 000	1 100 000	900 000	800 000	775 631
	PRIMÆRE KONTERINGER I ALT	1 023 500	1 175 300	1 117 100	754 631	413 500	1 125 300	927 100	829 000	775 631
	SEKUNDÆRE KONTERINGER									
91	Anvendelse af personale	85 013	97 765	112 430	129 295	85 013	97 765	112 430	129 295	—
92	Anvendelse af infrastruktur	995	1 144	1 315	1 512	995	1 144	1 315	1 512	—
	SEKUNDÆRE KONTERINGER I ALT	86 008	98 909	113 745	130 807	86 008	98 909	113 745	130 807	—
	Tilsammen	**1 109 508**	**1 274 209**	**1 230 845**	**885 438**	**499 508**	**1 224 209**	**1 040 845**	**959 807**	**775 631**

OVERSIGT OVER UDGIFTER

ANDEN DEL

SAMLEKONTI

SAMLEKONTO: PERSONALE

Sammenfattende opstilling

(i RE)

ANVENDELSE				Forpligtelsesbevillinger	Betalingsbevillinger
Afsnit	Kap.	Art.	Tekst		
1	1.10		Personaleudgifter FFC + hovedsæde og indirekte aktioner		
			ANVENDELSE I ALT	48 877 994	48 877 994

INDTÆGTER				Forpligtelsesbevillinger	Betalingerbevillinger
Afsnit	Kap.	Art.	Tekst		
1	1.10		Personaleudgifter FFC + hovedsæde og indirekte aktioner		
			INDTÆGTER I ALT	48 877 994	48 877 994

SAMLEKONTO: PERSONALEUDGIFTER FFC

(i RE)

ANVENDELSE							Bemærkninger
Afsnit	Kap.	Art.	Inddeling efter udgifternes art: Kat.	Inddeling efter udgifternes art: Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	
1	1.10	1.10.1					Anvendelse og indtægter på samlekonto 1.10.1 er uændret i forhold til budgettet for 1975.
				ANVENDELSE I ALT	39 346 994	39 346 994	

SAMLEKONTO: PERSONALEUDGIFTER

(i RE)

ANVENDELSE							Bemærkninger
Afsnit	Kap.	Art.	Kat.	Tekst	Forpligtelser	Betalinger	
1	1.10	1.10.1					
				ANVENDELSE I ALT	39 346 994	39 346 994	

SAMLEKONTO: PERSONALEUDGIFTER — HOVEDSÆDE OG INDIREKTE AKTIONER

(i RE)

ANVENDELSE							Bemærkninger
Afsnit	Kap.	Art.	Inddeling efter udgifternes art: Kat.	Inddeling efter udgifternes art: Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	
1	1.10	1.10.2					Anvendelsen og indtægternes samlede beløb på samlekonto 1.10.2 er uændret i forhold til budgettet for 1975. På grund af overførslen af 3 stillinger (2 A og 1 B) fra kapitel 3.40 — Dragon-aftalen — til det nye kapitel 3.60 »Behandling af plutonium for fornyet anvendelse i letvandsreaktorer« er en ændring af indtægternes fordeling imidlertid nødvendig.
				INDTÆGTER I ALT	9 531 000	9 531 000	

SAMLEKONTO: PERSONALEUDGIFTER — HOVEDSÆDE OG INDIREKTE AKTIONER

(i RE)

INDTÆGTER							Bemærkninger
Afsnit	Kap.	Art.	Kat.	Tekst		Forpligtelser	Betalinger	
1	1.10	1.10.2	91	Fællesskabsskatter		645 000	645 000	
				Store anlæg				
				BR 2 — reaktoren	1.48.0	755 213	755 213	
				Avancerede reaktorer	1.49.0	867 897	867 897	
				Forskningsområder				
				Undervisning og uddannelse	3.11.0	175 474	175 474	
				Reaktorer til materialeprøver	3.12.0	45 803	45 803	
				Fusion	3.20.0	3 707 962	3 707 962	
				Fælles biologi	3.30.0	2 237 112	2 237 112	
				Dragon	3.40.0	518 962	518 962	
				Referencestoffer og -metoder (Fællesskabernes Referencebureau)	3.51.0	149 849	149 849	
				Miljøbeskyttelse	3.52.0	111 783	111 783	
				Behandling af plutonium for fornyet anvendelse i letvandsreaktorer	3.60.0	85 013	85 013	
				Supplerende biologi	5.20.0	230 932	230 932	
				INDTÆGTER I ALT		9 531 000	9 531 000	

SAMLEKONTO: GENEREL INFRASTRUKTUR: ALMINDELIGE YDELSER OG GENERALOMKOSTNINGER

(i RE)

ANVENDELSE							Bemærkninger
Afsnit	Kap.	Art.	Inddeling efter udgifternes art		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	
			Kat.	Tekst			
1	1.20	1.20.2					Anvendelsen og indtægternes totalbeløb på samlekonto 1.20 er uændret i forhold til budgettet for 1975. På grund af overførslen af 3 stillinger (2 A og 1 B) fra kapitel 3.40 »Dragon-aftalen« til det nye kapitel 3.60 »Behandling af plutonium for fornyet anvendelse i letvandsreaktorer« er en ændring af indtægternes fordeling på samlekonto 1.20.2 — Generelle udgifter til administrative funktioner — Hovedsæde og indirekte aktioner — imidlertid nødvendig.
				ANVENDELSE FFC I ALT	19 266 760	19 266 760	
				ANVENDELSE HOVENDSÆDE OG INDIREKTE AKTIONER I ALT	85 000	85 000	
				ANVENDELSE TILSAMMEN	19 351 760	19 351 760	

SAMLEKONTO : GENEREL INFRASTUKTUR : ALMINDELIGE YDELSER OG GENERALOMKOSTNINGER

(i RE)

INDTÆGTER							Bemærkninger
Afsnit.	Kap.	Art.	Kat.	Tekst	Forpligtelser	Betalinger	
				INDTÆGTER FFC I ALT	19 266 760	19 266 760	
				INDTÆGTER HOVEDSÆDE OG INDIREKTE AKTIONER I ALT :			
1	1.20	1.20.2	92	*Anvendelse af infrastrukturen*			
				Forskningsområder			
				Undervisning og uddannelse 3.11.0	2 057	2 057	
				Reaktorer til materialeprøver 3.12.0	536	536	
				Fusion 3.20.0	43 392	43 392	
				Fælles biologi 3.30.0	26 180	26 180	
				Dragon 3.40.0	6 077	6 077	
				Referencestoffer og -metoder (Fællesskabernes Referencebureau) 3.51.0	1 751	1 751	
				Miljøbeskyttelse (forurening og gener) 3.52.0	1 309	1 309	
				Behandling af plutonium for fornyet anvendelse i letvandsreaktorer 3.60.0	995	995	
				Supplerende biologi 5.20.0	2 703	2 703	
				INDTÆGTER HOVEDSÆDE OG INDIREKTE AKTIONER I ALT	85 000	85 000	
				INDTÆGTER TILSAMMEN	19 351 760	19 351 760	